

Halberstädter Inschriftenbestandes, auf welches F. mehrmals hinweist, ist die Kommentierung figürlicher Bildprogramme durch die Verwendung liturgischer Texte oder Zitate christlicher Autoren zur Erläuterung und Reflexion theologischer oder typologischer Sachverhalte.

Franz-Albrecht Bornschlegel

---

Ceremonial de la Coronación, Unción y Exequias de los Reyes de Inglaterra. Coord.: Eloísa RAMÍREZ VAQUERO, Facsímil bzw. Estudios complementarios (2 Bde. im Schuber), Pamplona 2009, Gobierno de Navarra, 24 Bl. bzw. 321 S., Abb., ISBN 978-84-235-3093-9 (obra completa) bzw. 978-84-235-3094-6 (facsímil) bzw. 978-84-235-3095-3 (estudios compl.), EUR 100. – Die faksimilierte (und mit einem Begleitband versehene), reich illuminierte Hs. Pamplona, Archivo Real y General de Navarra, cód. B-2, vom Ende des 14. Jh. stammt aus England und beinhaltet das Ritual bzw. den Ordo der Krönung des englischen Königs bzw. der Königin in Westminster. Am Ende steht ein kurzer Ordo für das Königsbegräbnis. – Der Begleitband versucht, die Hs. historisch, kodikologisch, kunstgeschichtlich und liturgisch einzuordnen; trotz aller Hypothesen bleibt unentschieden, wie, wann und warum sie ihren Weg nach Navarra fand: Eloísa RAMÍREZ VAQUERO, *De libros y reyes* (S. 9–17). – José Luis SALES TIRAPU, *Códice B-2 del Archivo Real y General de Navarra. Transcripción y traducción(!)* (S. 19–101), leider ganz ohne Quellennachweise. – Itziar ZABALZA ALDAVE, *Estudio codicológico del ejemplar del Ceremonial de la Coronación, Unción y Exequias de los Reyes de Inglaterra, conservado en el Archivo Real y General de Navarra* (S. 103–142), mit detaillierten Untersuchungen des Buchschmucks und der Schrift. – Marta SERRANO COLL, *El códice AGN B-2 y la iconografía de coronaciones y exequias regias en el arte bajomedieval* (S. 145–175), ordnet die drei Illuminationen (Königskrönung, Königinkrönung, Totenritual für den König) in vergleichbare Darstellungen ein. – José Manuel NIETO SORIA, *Los libros de ceremonias regias en Castilla y Aragón en el siglo XIV* (S. 177–193), zieht Ritualtexte aus der Zeit König Alfons' XI. bzw. von Pedro IV. bei, um die Originalität des englischen Ordo zu kennzeichnen. – Chris GIVEN-WILSON, *The Coronation of Richard II, 16 July 1377* (S. 195–227; mit kastilianischer Übersetzung), identifiziert den Text weitgehend mit der vierten Rezension des englischen Krönungsordo, mit großen Übereinstimmungen von zwei in Westminster selbst hergestellten Paralleltexten (Litlyngton Missal und Liber regalis); das Ritual könnte bei der Krönung Richards II. 1377 verwendet worden sein, die nach vier Hauptquellen ausführlich geschildert wird. – Javier MARTÍNEZ DE AGUIRRE, *El componente artístico de las ceremonias de coronación y exequias regias en tiempos de Carlos II y Carlos III de Navarra* (S. 229–250), lenkt das Augenmerk sozusagen auf die sachliche Seite der Krönungs- und Beerdigungsriten der beiden Könige von Navarra: Kirchengebäude, Versammlungssaal, Kreuzreliquiar, Grabplastik (mit entsprechenden Abb.). – Fermín MIRANDA GARCÍA, *La realeza navarra y sus rituales en la Alta Edad Media (905–1234)* (S. 253–277), spannt den Bogen weit zurück in die Anfänge des Königtums von Navarra unter Beiziehung der bildlichen Darstellungen in berühmten mozarabischen Hss. des 10. Jh. (Codex Vigilanus usw.) und anderer Bildquel-